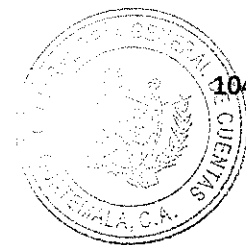


**MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS
VICEMINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE
LIBRO DE ACTAS**



Acta No. VDS-1-2023. En el municipio de Cuilapa, del departamento de Santa Rosa, siendo las nueve horas con veinte minutos, del día jueves (19) de enero de dos mil veintitrés (2023), constituidos en la sede del Parlamento Xinka de Guatemala, ubicado en el Kilómetro cincuenta y siete punto cinco (57.5) Carretera a El Salvador, San Juan de Arana, municipio de Cuilapa, departamento de Santa Rosa, Guatemala; YO, OSCAR RAFAEL PÉREZ RAMÍREZ, actúo en mi calidad de Viceministro de Desarrollo Sostenible del Ministerio de Energía y Minas, lo que acredito con el Acuerdo Gubernativo Número seis de fecha dieciséis de enero de dos mil veinte, por la Secretaría General de la Presidencia de la República, con el número de casilla seis, folio ciento sesenta y tres, del libro doce, con fecha de ingreso dieciséis de enero del dos mil veinte y Certificación de fecha veintisiete de enero del dos mil veinte del Acta de Toma de Posesión Número TP guion cero ocho guion dos mil veinte (TP-08-2020) del libro de Actas de la Unidad de Recursos Humanos del Ministerio de Energía y Minas, de fecha dieciséis de enero del dos mil veinte; y en mi calidad de coordinador y moderador, con el objeto de hacer constar en **ACTA ADMINISTRATIVA LA REUNIÓN DE TRABAJO CONJUNTA ENTRE EL PARLAMENTO DEL PUEBLO XINKA DE GUATEMALA (PAPXIGUA) Y EL MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS (MEM)**, para dar inicio a la presente reunión, en este momento se cuenta con la presencia de las personas que fueron designadas, según sus nombramientos y representaciones correspondientes de las instituciones siguientes: a. Como Representantes del **PARLAMENTO DEL PUEBLO XINKA DE GUATEMALA (PAPXIGUA)** lo que acreditan con la certificación del Punto Sexto del Acta 5-2020 del libro de Actas de Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala, de fecha 6 de septiembre del 2020, quienes fueron nombrados en carta de fecha 14 de septiembre del 2020, signada por su Presidente, y en la cual se hace constar que representan a las comunidades del pueblo Xinka de Guatemala, en el proceso de consulta sobre el

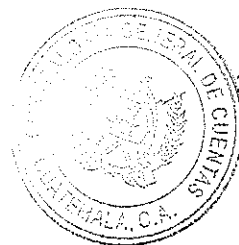
**MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS
VICEMINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE
LIBRO DE ACTAS**



1045

Proyecto minero "Escobal", las personas siguientes: 1) **Aleisar Arana Morales**, quien se identifica con el Documento Personal de Identificación –DPI- con Código Único de Identificación –CUI- 1783 62018 2217 extendido por Registro Nacional de las Personas de la Republica de Guatemala; 2) **José Amilvar Urías Sánchez**, quien se identifica con el Documento Personal de Identificación –DPI- con Código Único de Identificación –CUI- 2493 00303 0614 extendido por Registro Nacional de las Personas de la Republica de Guatemala; 3) **Miguel Ángel Rodríguez Cordero**, quien se identifica con el Documento Personal de Identificación –DPI- con Código Único de Identificación –CUI- 1900 62215 2107 extendido por Registro Nacional de las Personas de la Republica de Guatemala; 4) **Tito de Jesús Ramírez Hernández**, quien se identifica con el Documento Personal de Identificación –DPI- con Código Único de Identificación –CUI- 2969 05879 2107 extendido por Registro Nacional de las Personas de la Republica de Guatemala; 5) **Juan Antonio Rodríguez Cano**, quien se identifica con el Documento Personal de Identificación –DPI- con Código Único de Identificación –CUI- 1923 44803 0604 extendido por Registro Nacional de las Personas de la Republica de Guatemala; 6) **Celso Cazún Aquino**, quien se identifica con el Documento Personal de Identificación –DPI- con Código Único de Identificación –CUI- 2656 27826 0604 extendido por Registro Nacional de las Personas de la Republica de Guatemala; 7) **Herlindo Alvizures Matías**, quien se identifica con el Documento Personal de Identificación –DPI- con Código Único de Identificación –CUI- 1830 18230 0604 extendido por Registro Nacional de las Personas de la Republica de Guatemala; 8) **Henry Dagoberto Joge Monterroso**, quien se identifica con el Documento Personal de Identificación –DPI- con Código Único de Identificación –CUI- 1813 56821 0603 extendido por Registro Nacional de las Personas de la Republica de Guatemala; 9) **Marta Julia Muños Montenegro**, quien se identifica con el Documento Personal de Identificación –DPI- con Código Único de Identificación –

MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS
VICEMINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE
LIBRO DE ACTAS



1046

CUI- 1735 29542 2107 extendido por Registro Nacional de las Personas de la Republica de Guatemala; 10) Víctor Manuel Pérez Oliva, quien se identifica con el Documento Personal de Identificación –DPI- con Código Único de Identificación –CUI- 3975 45010 2101 extendido por Registro Nacional de las Personas de la Republica de Guatemala; b. Por parte del MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS, el suscrito, Ingeniero Oscar Rafael Pérez Ramírez, en su calidad de Representante Titular. Además, el Ingeniero Oscar Pérez comparece también en su calidad de coordinador y moderador del proceso, como ya quedó establecido al inicio; lo que acredita con su nombramiento a través del Acuerdo Ministerial número 103-2021 de fecha 7 de mayo, emitido por el Licenciado Alberto Pimentel Mata, Ministro de Energía y Minas. También se encuentra presentes el Licenciado Quelvin Otoniel Jiménez Villalta abogado del Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala y como acompañantes de los representantes del Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala se encuentran presentes: Rafael López; Nohemy Marroquín; Lazaro González, Juan Antonio Santiago, Rigoberto Román, Alex Fernando López y Tadeo Pineda, secretario de PAPXIGUA y el equipo del Ministerio de Energía y Minas conformado por: Enrique Roberto Cifuentes Domínguez, Wilson Wilfredo Monzon Zetino, Lissette Eunice Orozco Dávila, Blanca Alejandra Perussina Morales y Gabriela Isabel Guido Quintana; por lo que estando todos los presentes y existiendo cuórum, se da inicio de la forma siguiente: PRIMERO. Los comparecientes se encuentran reunidos con el objeto de celebrar la “LA REUNIÓN DE TRABAJO CONJUNTA ENTRE EL PARLAMENTO DEL PUEBLO XINKA DE GUATEMALA (PAPXIGUA) Y EL MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS (MEM),”: Para el efecto se da la bienvenida a los presentes por parte del señor Aleisar Arana Morales, quien solicita también realizar una reflexión de lo actuado durante el año dos mil veintidós y ver lo bueno y lo malo que se hizo, para poder seguir avanzando en el proceso; seguidamente

MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS
VICEMINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE
LIBRO DE ACTAS



el señor Viceministro, Oscar Rafael Pérez Ramírez, dio la bienvenida a los presentes. Seguidamente, Enrique Cifuentes da a conocer el **OBJETIVO** de la reunión y presenta la **AGENDA** a desarrollar, agotados ya algunos puntos de la misma se continúa con lo siguiente forms. **SEGUNDO:** 4. Informe sobre la nueva contratación de los asesores de nacionalidad guatemalteca propuestos por el Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala (PAPXIGUA) y las actividades que se han realizado por el Lic. Enrique Cifuentes: Enrique Cifuentes comenta el trabajo que se ha estado realizando con los asesores nacionales que ven los temas de salud y de cultura, y el proceso de contratación de los mismos. Toma la palabra el Lic. Quelvin Jiménez quien indica la preocupación por la lentitud en que se ha estado entregando la información, que al final en lugar de aclarar dudas les ha dejado más dudas con relación a los temas tratados; en algunos casos no se sabe realmente quien tiene la información, no se ha definido cuando hacer la visita y no se ha entregado el inventario de materiales; existe un problema en el tema de cultura, ya que envían a un político en lugar de un arqueólogo, y eso atrasa el análisis de la información, otro problema es que el convenio entre el Ministerio de Cultura y Deportes y Tahoe Resources no aparece, indica que el día de hoy se hará una solicitud al Ministerio de Cultura y Deportes con copia al Ministerio de Energía y Minas; toma la palabra el señor Viceministro e indica que se establece en este momento que sí las solicitudes no avanzan a nivel técnico se coordinará con los otros Viceministros; indica que sí estamos avanzando, pero no a la velocidad que se debería de realizar. Toma la palabra el Lic. Quelvin Jiménez, quien indica que sus asesores solicitan la información, pero, las instituciones no les dan las respuestas en forma rápida, por lo que propone definir el canal de comunicación más apropiado para agilizar las respuestas, el señor Viceministro toma la palabra y manifiesta que mejor se vuelva al sistema en el que el MEM es el encargado de enviar

**MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS
VICEMINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE
LIBRO DE ACTAS**



1048

la solicitudes y viabilizar las respuestas por parte de las otras instituciones y ser el enlace directo con el Parlamento; propone también hacer una reunión con las otras instituciones para fijar las responsabilidades de cada una en el proceso de consulta. 5. Informe sobre la contratación de los asesores internacionales y el apoyo de la cooperación internacional y el avance de la contratación, por el Lic. Enrique Cifuentes y Lic. Quelvín Jiménez: Enrique Cifuentes manifiesta que de PNUD y TROCAIRE se mantiene el apoyo, toma la palabra el señor Aleisar Arana Morales y pregunta ¿Qué va a pasar con los asesores en cuanto a que la información ha sido proporcionada en forma muy lenta?, el señor Viceministro indica que se va a agilizar el proceso de entrega; toma la palabra el Lic. Quelvin Jiménez y manifiesta que lo que les preocupa es que la primera socialización de la información se hará en febrero y no se tiene localizada cierta información que está en el Estudio de Impacto Ambiental, pregunta ¿Qué pasaría si se atrasa la entrega de la información?, manifiesta que en el tema de salud es en el que más se ha avanzado, toma la palabra el señor Viceministro e indica que se ha avanzado en el Ministerio de Salud porque se hizo una reunión con ellos, por lo que propone hacer lo mismo con el Ministerio de Cultura, además, propone designar las fechas para poder avanzar. Toma la palabra el Lic. Quelvin Jiménez quien indica que se debe tomar en cuenta la contratación de los asesores, si se atrasa la entrega de la información; el señor Viceministro indica que si es necesario se van a contratar, pero, se debe agilizar la entrega de la información, por lo que se hablará con los representantes del Ministerio de Cultura. Enrique Cifuentes indica que en cuanto a los contratos estos se encuentran en trámites; indica que de PNUD se continúa con la disponibilidad del apoyo y le cede la palabra al Lic. Quelvin Jiménez para que explique lo actuado, quien manifiesta que van a enviar una solicitud a OXFAM para que se realice la reestructuración, indica que llegaron a un acuerdo con los asesores y van a reestructurar lo que tienen en OXFAM y

**MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS
VICEMINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE
LIBRO DE ACTAS**



1049

lo de PNUD, para que eso se vaya en honorarios, y faltaría que el MEM cubra lo de los boletos, plantea hacer dos o tres monitoreos, que se realicen uno en la época seca y dos en la época de lluvia, además, de hacer otros monitoreos aparte. Solicita que quede constancia que, si bien es cierto en este momento, el Parlamento se hizo cargo de encontrar la forma de pago de los asesores, que más adelante no se tome como regla que los pueblos indígenas deben contratar a sus asesores, ya que la responsabilidad es del Gobierno. El señor Viceministro toma la palabra y manifiesta que con el tema de los boletos no es viable, pero, se buscará si existe una forma. En cuanto al tema de los asesores manifiesta que se puede analizar profundamente. Toma la palabra el Lic. Quelvin Jiménez y manifiesta que el día de hoy van a trabajar la respuesta a la invitación que les hiciera el Ministerio de Trabajo para reunirse. Retoma el tema de los asesores e indica que se tiene todavía el apoyo disponible de TROCAIRE, pero, ya no de SAGE; indica, además, que el experto en estructuras solicita que lo contrate el MEM, al igual que un asesor jurídico, ellos enviarán la propuesta. El señor Viceministro toma la palabra y solicita que se pueda iniciar con el trámite de las contrataciones para agilizar el proceso. Toma la palabra el Lic. Quelvin Jiménez, indicando que solicita que quede en acta el acuerdo que se llegó en la presente reunión con relación a que con el fin de darle viabilidad al proceso por parte del Parlamento se reestructurara el tema de los honorarios por parte de los asesores. El señor Viceministro manifiesta que se comunicó en este momento con los representantes del Ministerio de Cultura e indica que la visita pendiente se puede realizar el viernes veintisiete de enero, por lo que espera la respuesta del Parlamento. El Lic. Quelvin Jiménez manifiesta que el treinta de enero tendrían ya la propuesta de los asesores. Toma la palabra el señor Viceministro y solicita que la siguiente reunión se realice entre el veintiuno y veintitrés de febrero para concluir los temas de cultura y salud y presentarlo a la mesa, por lo que espera la respuesta. 6.

MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS
VICEMINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE
LIBRO DE ACTAS



Discusión sobre el tema de los Mecanismos de resolución de desavenencias. MEM-PAPXIGUA: Enrique Cifuentes menciona la propuesta dada por el Parlamento en su momento con relación al mecanismo de resolución de desavenencias, explica las acciones que ha realizado el MEM al ir al arzobispado y solicitar una reunión con los obispos que habían aceptado participar, para exponerles cómo se ha llevado el proceso. Indica que el obispo designado es el de Jutiapa Monseñor Calderón, pero no se ha tenido otra respuesta, toma la palabra el señor Viceministro quien explica lo que se necesita para realizar el requerimiento, indicando que se debe realizar una nota conjunta entre el MEM y el Parlamento Xinka, en donde se le indique a Monseñor Cayetano que se requiere que la iglesia católica pueda participar como mecanismo de resolución de desavenencias; por lo que solicita que tomen la decisión. Toma la palabra el Lic. Quelvin Jiménez, quien manifiesta que Monseñor Sagastume le indicó que no ha recibido ninguna comunicación al respecto y él es el encargado de la pastoral de la tierra, señala que el Parlamento ya se reunió con Monseñor Moscoso e indica que están anuentes a participar; propone pedir un espacio en la conferencia episcopal para poder presentar el proceso, además poder enviarles la forma en que participarían en el mismo. Toma la palabra el señor Viceministro y propone iniciar a trabajar las notas para poder enviarlas y solicitar el espacio, por lo que se acuerda realizar las acciones indicadas. **7. Espacio para que las autoridades del Parlamento del Pueblo Xinka puedan tomar decisiones:** Luego de que las autoridades del Parlamento se reunieran y acordaran sus decisiones, vuelven a la reunión y toma la palabra el señor Aleisar Arana Morales quien expone a los acuerdos que llegaron: a. con relación a la próxima reunión se acuerda que se realice el uno de marzo. Y no habiendo más temas que abordar da las palabras de cierre de la reunión, deseando un buen año a todos, posteriormente, el señor Viceministro agradece y se despide de los presentes. La carta conjunta para el

MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS
VICEMINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE
LIBRO DE ACTAS



señor Obispo Cayetano Parra Nova fue realizada en este momento y firmada de una vez por don Aleisar Arana Morales y el señor Viceministro, la cual se entregará en el transcurso de esta semana. **8. Lectura y firma del acta administrativa.** A continuación, el Licenciado Enrique Cifuentes, da lectura al acta administrativa. **TERCERO: 9. Cierre:** Y en virtud de haber agotado los puntos de agenda y no existiendo más puntos a tratar, se da por finalizada la presente ACTA, se adjunta a la misma los listados de asistencia, los cuales forman parte integral de la misma, siendo las once horas con cuarenta y cinco minutos, en el mismo lugar y fecha de su inicio. Acordando todas las partes que solo firmaran el Presidente y Representante del Pueblo Xinka, señor Aleisar Arana Morales, y el infrascrito señor Viceministro Oscar Rafael Pérez Ramírez.



Oscar Pérez
Viceministro de Desarrollo Sostenible
Ministerio de Energía y Minas

REGISTRO DE ASISTENCIA

Reunión de trabajo entre el Ministerio de Energía y Minas y el Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala referente al proyecto mirrero Escobal / Expediente 4785-2017 / Corte de Constitucionalidad

Proyecto Mirrero "Escobal"

Lugar: Sede del Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala ubicado en el kilómetro cincuenta y siete punto cinco Carretera a El Salvador, San Juan de Arana, Ciudad de Culiapa, Santa Rosa,

Fecha: 19 de enero del 2023



N.º	NOMBRE COMPLETO	N.º PERSONAL DE IDENTIFICACIÓN (DPI, PASAPORTE o CERTIFICADO DE NACIMIENTO)	INSTITUCIÓN o COMUNIDAD o ENTIDAD	CARGO o POSICIÓN	SEXO		EDAD (AÑOS)	PUEBLO DE PERTENENCIA					COMUNIDAD LINGÜÍSTICA	COMPROBACIÓN DE IDENTIDAD	
					FEMENINO	MASCULINO		MAYA	GARIFUNA	XINKA	AFRODESCENDIENTE	CREOLE			AFROMESTIZO
1	Axcel Joel Chavez Quevedo	2352-28397-0604	Comunidad indígena Xinka de Casillas-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2	Aleisar Arana Morales	1783-6201-82217	Comunidad Xinka de Quesada-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	60	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
3	Alfonso Solórzano Contreras	2262-80802-2101	Junta de Principales del Pueblo Xinka de San Rafael Las Flores-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
4	Angel Augusto Juárez Castillo	1620-08554-0605	Junta de Principales del Pueblo Xinka de San Rafael Las Flores-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
5	Augusto Adolfo Pacheco Ramirez	1849-29768-2107	Junta de Principales del Pueblo Xinka de San Rafael Las Flores-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
6	Aura Marisol Guerra Parada	1785-9554-30614	Comunidad indígena Xinka de Santa Rosa de Lima-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala		<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
7	Basilio Gonzales Jimenez	2319-0160-72105	Junta de Principales del Pueblo Xinka de San Carlos Alzatate-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
8	Belter Oliverto Ruiz Quevedo	1888-6272-20614	Junta de principales del Pueblo Xinka de Jumaytepeque-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9	Bernabé Rivas Ceballos	2355-2657-10604	Comunidad indígena xinka de Casillas-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
10	Berni Antonio Pivaral Rodriguez	1843-92993-0605	Junta de Principales del Pueblo Xinka de San Rafael Las Flores-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

COMUNIDAD LINGÜÍSTICA: 1. ACHI; 2. AKATECO; 3. AWACATECO; 4. CH'ORTI; 5. CHALCHITTEKO; 6. CHUJ; 7. ITZA; 8. Ixil; 9. POPTI; 10. K'ICHE'; 11. KAQCHIKEL; 12. MAM; 13. MOPAN; 14. POQOMAM; 15. POQOMCHI; 16. Q'ANJOB'AL; 17. Q'EQCHI; 18. SAKAPULTEKO; 19. SIPAKAPENSE; 20. TEKITTEKO; 21. TZ'UTUJIL; 22. USPANTEKO; 23. XINKA; 24. GARIFUNA; 25. ESPAÑOL; 26. SENAS; 27. INGLÉS; 28. OTRO IDIOMA

REGISTRO DE ASISTENCIA

Reunión de trabajo entre el Ministerio de Energía y Minas y el Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala referente al proyecto minero Escobal / Expediente

4785-2017 / Corte de Constitucionalidad

Proyecto Minero "Escobal"

Lugar: Sede del Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala ubicado en el kilómetro cincuenta y siete punto cinco Carretera a El Salvador, San Juan de Arana, Ciudad de Culiapa, Santa Rosa,

Fecha: 19 de enero del 2023



N.º	NOMBRE COMPLETO	N.º PERSONAL DE IDENTIFICACIÓN (DPI, PASAPORTE o CERTIFICADO DE NACIMIENTO)	INSTITUCIÓN o COMUNIDAD o ENTIDAD	CARGO o POSICIÓN	SEXO		EDAD (AÑOS)	PUEBLO DE PERTENENCIA						COMUNIDAD LINGÜÍSTICA	COMPROBACIÓN DE IDENTIDAD	
					FEMENINO	MASCULINO		MAYA	CARIFUN A	XINKA	AFRODESCENDIENTE	CREOLE	AFROMESTIZO			LADINO / MESTIZO
11	Blanca Estela oliva Muñoz	1856-53510-2107	Junta de Principales del Pueblo Xinka de San Rafael Las Flores-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala			X				X						
12	Calletano Gonzales Pérez	1849-5870-92105	Junta de Principales del Pueblo Xinka de San Carlos Alzatate-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala			X				X						
13	Carlos Armando García Vargas	1872-54966-0604	Comunidad Indígena Xinka de Casillas-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala			X				X						
14	Celso Cazun Aquino	2656-27826-0604	Junta de Principales del Pueblo Xinka de San Rafael Las Flores-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala			X	52			X						Celso Cazun
15	Daniel Orantes Orantes	3689-26966-0604	Comunidad Indígena Xinka de Casillas-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala			X				X						
16	Domingo Santos González	1958-5972-30603	Comunidad Indígena del Pueblo Xinka de Santa Rosa de Lima-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala			X				X						
17	Edvin de Jesús García Rodríguez	2197-9026-40604	Comunidad Indígena xinka de Casillas-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala			X				X						
18	Edwin Alexander Reynoso Bran	1958-5174-92107	Comunidad Indígena Xinka de Mataquesuinta-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala			X				X						
19	Enmer Dionel Jiménez Olivares	1620-0858-92201	Comunidad Indígena Xinka de Casillas-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala							X						
20	Ernesto Lorenzo Najera	1799-65441-2101	Comunidad Indígena Xinka de Casillas-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala			X				X						

COMUNIDAD LINGÜÍSTICA: 1. AQCHI; 2. AKATECO; 3. AWACATECO; 4. CH'ORTI; 5. CHALCHITTEKO; 6. CHUJ; 7. ITZA; 8. Ixil; 9. POPTI; 10. K'ICHE; 11. KAQCHIKEL; 12. MAM; 13. MORAN; 14. POQOMAM; 15. POQOMCHI; 16. Q'ANJOB'AL; 17. Q'EQCHI; 18. SAKAPULTEKO; 19. SIPAKAPENSE; 20. TEKITTEKO; 21. TZ'UTUJIL; 22. USPANTEKO; 23. XINKA; 24. GARIFUNA; 25. ESPAÑOL; 26. SENAS; 27. INGLÉS; 28. OTRO IDIOMA

REGISTRO DE ASISTENCIA

Reunión de trabajo entre el Ministerio de Energía y Minas y el Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala referente al proyecto minero Escobal / Expediente 4785-2017 / Corte de Constitucionalidad

Proyecto Minero "Escobal"

Lugar: Sede del Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala ubicado en el kilómetro cincuenta y siete punto cinco Carretera a El Salvador, San Juan de Arana, Ciudad de Culiapa, Santa Rosa,

Fecha: 19 de enero del 2023



N.º	NOMBRE COMPLETO	N.º PERSONAL DE IDENTIFICACIÓN (DPI, PASAPORTE o CERTIFICADO DE NACIMIENTO)	INSTITUCIÓN o COMUNIDAD o ENTIDAD	CARGO o POSICIÓN	SEXO		EDAD (AÑOS)	PUEBLO DE PERTENENCIA				COMUNIDAD LINGÜÍSTICA	COMPROBACIÓN DE IDENTIDAD	
					FEMENINO	MASCULINO		MAYA	GARIFUNA	XINKA	AFRODESCENDIENTE			CREOLE
21	Ervin David Serrano Jimenez	1677-1082-62101	Junta de Principales del Pueblo Xinka de Jumaytepeque-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala							X				
22	Felipe Nájera Lorenzo	1607-45969-2101	Comunidad Buena Vista-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala											
23	Felino de Jesus Hernández Alvizures	2283-75509-0605	Junta de Principales del Pueblo Xinka de San Rafael Las Flores-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala		X					X				
24	Fernando Pineda Herrera	1906-97792-0614	Comunidad Indígena Xinka de Chapas-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala		X					X				
25	Fidel Ortiz Cabrera	1777-7996-90614	Junta de Principales del Pueblo Xinka de Jumaytepeque-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala							X				
26	Francisco Enrique Lopéz Alvizures	1751-0839-00103	Comunidad Indígena Xinka de Maraquecuintla-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala		X					X				
27	Guillermo Enrique Carrera Alvizures	1843-6104-40605	Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala							X				
28	Gustavo Martínez López	1861-67083-0605	Junta de Principales del Pueblo Xinka de San Rafael Las Flores-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala		X					X				
29	Hector David Peñate de la Cruz	2184-1242-82101	Junta de Principales del Pueblo Xinka de Jumaytepeque-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala							X				
30	Henry Dagoberto Joge Monterroso	1813-56821-0603	Comunidad Indígena del Pueblo Xinka de Santa Rosa de Lima-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala		X					X				

COMUNIDAD LINGÜÍSTICA: 1. AGHI ; 2. AKATECO; 3. AWACATECO; 4. CH'ORTI ; 5. CHALCHITEKO; 6. CHUJ ; 7. ITZA ; 8. Ixil ; 9. POPTI ; JAKALTEKO; 10. K'ICHE ; 11. KAQCHIKEL; 12. MAM; 13. MOPAN; 14. POQOMAM; 15. POQOMCHI ; 16. Q'ANJOB'AL; 17. Q'EQCHI ; 18. SAKAPULTEKO; 19. SIPAKAPENSE; 20. TEKITTEKO; 21. TZ'UTUJIL; 22. USPANTEKO; 23. XINKA; 24. GARIFUNA; 25. ESPAÑOL; 26. SEÑAS; 27. INGLÉS; o 28. OTRO IDIOMA

REGISTRO DE ASISTENCIA

Reunión de trabajo entre el Ministerio de Energía y Minas y el Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala referente al proyecto minero Escobal / Expediente 4785-2017 / Corte de Constitucionalidad
Proyecto Minero "Escobal"

Lugar: Sede del Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala ubicado en el kilómetro cincuenta y siete punto cinco Carretera a El Salvador, San Juan de Arana, Ciudad de Cuitlapa, Santa Rosa.
Fecha: 19 de enero del 2023



N.º	NOMBRE COMPLETO	N.º PERSONAL DE IDENTIFICACIÓN (DPI, PASAPORTE o CERTIFICADO DE NACIMIENTO)	INSTITUCIÓN o COMUNIDAD o ENTIDAD	CARGO o POSICIÓN	SEXO		EDAD (AÑOS)	PUEBLO DE PERTENENCIA					COMUNIDAD LINGÜÍSTICA	COMPROBACIÓN DE IDENTIDAD	
					FEMENINO	MASCULINO		MAYA	CARIFUN A	XINKA	AFRODESCENDIENTE	CREOLE			AFROMESTIZO
31	Herlindo Alvizures	1830-1823-00604	Junta de Principales del Pueblo Xinka de San Rafael Las Flores-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala		X		402			X					<i>Herlindo Alvizures</i>
32	Hugo Brisaudo Ruiz	1669-4714-80614	Junta de Principales del Pueblo Xinka de Jumaytepeque-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala		X					X					
33	Hugo René Gómez	1580-1089-22101	Junta de Principales del Pueblo Xinka de Buena Vista Jalapa-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala		X					X					
34	Inocente Navas Osorio	2735-2147-00604	Junta de Principales del Pueblo Xinka de San Rafael Las Flores-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala		X					X					
35	Jorge Tobías Pineda Herrera	1997-4197-20614	Comunidad indígena Xinka de Chapas-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala		X					X					
36	José Arnívar Urías Sánchez	2493-0030-30614	Junta de Principales del Pueblo Xinka de Jumaytepeque-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala		X		624			X					<i>José Arnívar Urías Sánchez</i>
37	José German Salazar Barrera	1672-1355-50614	Comunidad indígena Xinka de Nueva Santa Rosa-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala		X					X					
38	José Rafael López	1983-5669-32105	Junta de Principales del Pueblo Xinka de San Carlos Alzatate-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala		X					X					
39	Josué Pablo Hernández Donis	1844-2574-32107	Junta de Principales del Pueblo Xinka de San Rafael Las Flores-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala		X					X					
40	Juan Antonio Rodríguez Cano	1923-44803-0604	Comunidad indígena Xinka de Casillas-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala		X		41			X					<i>Juan Antonio Rodríguez Cano</i>

COMUNIDAD LINGÜÍSTICA: 1. ACHI; 2. AKATECO; 3. AWACATEKO; 4. CH'ORTI; 5. CHALCHITEKO; 6. CHUJ; 7. ITZA; 8. Ixil; 9. POPTI; 10. K'ICHE'; 11. KAQCHIKEL; 12. MAM; 13. MOPAN; 14. POQOMAM; 15. POQOMCHI'; 16. Q'ANJOB'AL; 17. Q'EQCHI'; 18. SAKAPULTEKO; 19. SIPAKAPENSE; 20. TEKITTEKO; 21. TZ'UTUJIL; 22. USKPANTEKO; 23. XINQA; 24. GARIFUNA; 25. ESPAÑOL; 26. SEÑAS; 27. INGLÉS; o 28. OTRO IDIOMA

REGISTRO DE ASISTENCIA

Reunión de trabajo entre el Ministerio de Energía y Minas y el Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala referente al proyecto minero Escobal / Expediente 4785-2017 / Corte de Constitucionalidad

Proyecto Minero "Escobal"

Lugar: Sede del Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala ubicado en el kilómetro cincuenta y siete punto cinco Carretera a El Salvador, San Juan de Arana, Ciudad de Culiapa, Santa Rosa,

Fecha: 19 de enero del 2023



N.º	NOMBRE COMPLETO	N.º PERSONAL DE IDENTIFICACIÓN (DPI, PASAPORTE o CERTIFICADO DE NACIMIENTO)	ORGANIZACIÓN o INSTITUCIÓN o COMUNIDAD o ENTIDAD	CARGO o POSICIÓN	SEXO		EDAD (AÑOS)	PUEBLO DE PERTENENCIA				COMUNIDAD LINGÜÍSTICA	COMPROBACIÓN DE IDENTIDAD	
					FEMENINO	MASCULINO		MAYA	CARIFUN A	XINKA	AFRODESCENDIENTE			CREOLE
41	Juan Gómez Hernández	2258-6628-52101	Junta de Principales del Pueblo Xinka de Buena Vista Jalapa-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala		X				X					
42	Juan José Cortez	1849-9784-42101	Junta de Principales del Pueblo Xinka de Santa María Xalapan-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala		X				X					
43	Juan Manuel Monterroso Gonzales	1855-1814-10603	Xinka de Santa Rosa de Lima-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala		X				X					
44	Luis Fernando García Monroy	2639-82254-0605	Junta de Principales del Pueblo Xinka de San Rafael Las Flores-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala		X				X					
45	Manuel Arriaga Garzo	1749-7461-26014	Comunidad Indígena Xinka de Nueva Santa Rosa-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala		X				X					
46	Marcela Eridalma Contreras Yumán	1826-5022-70614	Junta de Principales del Pueblo Xinka de Jumaytepeque-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala		X				X					
47	Mario René Salazar Rojas	1841-8109-70614	Comunidad Indígena Xinka de Nueva Santa Rosa-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala						X					
48	Marta Julia Muños Montenegro	1735-2954-22107	Comunidad Indígena Xinka de Mataquescuinta-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala		X		42		X					
49	Marta Rosales del Cid	1754-7132-00604	Comunidad Indígena Xinka de Santa Rosa de Lima-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala						X					
50	Miguel Angel Rodriguez Cordero	1900-6221-52107	Comunidad Indígena Xinka de Mataquescuinta-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala		X		59		X					

COMUNIDAD LINGÜÍSTICA: 1. ACHI ; 2. AKATECO; 3. AWACATECO; 4. CH'ORTI ; 5. CHALCHITTECO; 6. CHUJ; 7. ITZA ; 8. Ixil ; 9. POPTI ; JAKALTECO; 10. K'ICHE ; 11. KAQCHIKEL; 12. MAM; 13. MOPAN; 14. POQOMAM; 15. POQOMCHI ; 16. Q'ANJOB'AL; 17. Q'EQCHI ; 18. SAKAPULTEKO; 19. SIPAKAPENSE; 20. TEKITTEKO; 21. TZ'UTUJIL; 22. USPANTEKO; 23. XINKA; 24. GARIFUNA; 25. ESPAÑOL; 26. SEÑAS; 27. INGLÉS; o 28. OTRO IDIOMA

REGISTRO DE ASISTENCIA

Reunión de trabajo entre el Ministerio de Energía y Minas y el Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala referente al proyecto minero Escobal / Expediente 4785-2017 / Corte de Constitucionalidad
 Proyecto Minero "Escobal"

Lugar: Sede del Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala ubicado en el Kilómetro cincuenta y siete punto cinco Carretera a El Salvador, San Juan de Arana, Ciudad de Culiapa, Santa Rosa,
 Fecha: 19 de enero del 2023



N°	NOMBRE COMPLETO	N° PERSONAL DE IDENTIFICACIÓN (DPI, PASAPORTE o CERTIFICADO DE NACIMIENTO)	ORGANIZACIÓN	CARGO o POSICIÓN	SEXO		EDAD (AÑOS)	PUEBLO DE PERTENENCIA						COMUNIDAD LINGÜÍSTICA	COMPROBACIÓN DE IDENTIDAD		
					FEMENINO	MASCULINO		MAYA	GARIFUNA	XINKA	AFRODESCENDIENTE CREOLE	AFROMESTIZO	LADINO / MESTIZO			EXTRANJERO	
51	Olga Rosario Donis Mancilla	1650-4388-10614	Comunidad Indígena Xinka de Chapas-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala							X							
52	Oswaldo de Jesus Lima Leiva	2333-5075-60604	Comunidad indígena xinka de Casillas-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala		X					X							
53	Patricia Eugenia Gregorio Carranza de Arriaga	1747-5694-11217	Comunidad indígena Xinka de Nueva Santa Rosa-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala		X					X							
54	Rafael Lima Anavisca	1954-5553-30604	Junta de Principales del Pueblo Xinka de San Rafael Las Flores-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala		X					X							
55	Rodrigo Álvarez Muñoz	2508-4627-60614	Comunidad indígena Xinka de Nueva Santa Rosa-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala		X					X							
56	Saúl Estuardo Gómez Raymundo	2633-0078-12105	Junta de Principales del Pueblo Xinka de San Carlos Alzarate-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala							X							
57	Tito de Jesús Ramírez Hernández	2969-0587-92107	Comunidad Indígena Xinka de Mataquescuinta-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala		X		26			X							
58	Victor Manuel Pérez Oliva	3975-45010-2101	Comunidad Buena Vista-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala		X		37										
59	Wendy Roselia Monterroso	2407-2766-50603	Comunidad indígena del Pueblo Xinka de Santa Rosa de Lima-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala		X					X							
60	Wilfredo García Vargas	1853-0649-70604	Comunidad indígena xinka de Casillas-Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala		X					X							

COMUNIDAD LINGÜÍSTICA: 1. ACHI; 2. AKATECO; 3. AWACATECO; 4. CH'ORTI; 5. CHALCHITTEKO; 6. CHUJ; 7. ITZA; 8. IXL; 9. POPTI; 10. K'ICHE'; 11. K'AOCHIKEL; 12. MAN; 13. MOPAN; 14. POQOMAM; 15. POQOMCHI; 16. Q'ANJOB'AL; 17. Q'EQCHI; 18. SAKAPULTEKO; 19. SIPAKAPENSE; 20. TEKITTEKO; 21. TZ'UTUJIL; 22. USPANTEKO; 23. XINQA; 24. GARIFUNA; 25. ESPAÑOL; 26. SEÑAS; 27. INGLÉS; o 28. OTRO IDIOMA

REGISTRO DE ASISTENCIA

Reunión de trabajo entre el Ministerio de Energía y Minas y el Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala referente al proyecto minero Escobal / Expediente 4785-2017 / Corte de Constitucionalidad

Proyecto Minero "Escobal"

Lugar: Sede del Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala ubicado en el Kilómetro cincuenta y siete punto cinco Carretera a El Salvador, San Juan de Arana, Ciudad de Culiapa, Santa Rosa,
 Fecha: 19 de enero del 2023



N.º	INFORMACIÓN PERSONAL	N.º PERSONAL DE IDENTIFICACIÓN (DPI, PASAPORTE o CERTIFICADO DE NACIMIENTO)	ORGANIZACIÓN	ENTIDAD	CARGO o POSICIÓN	SEXO		EDAD (AÑOS)	PUEBLO DE PERTENENCIA						COMUNIDAD LINGÜÍSTICA	COMPROBACIÓN DE IDENTIDAD			
						FEMENINO	MASCULINO		MAYA	GARIFUNA	XINKA	AFRODESCENDIENTE	CREOLE	AFROMESTIZO			LADINO / MESTIZO	EXTRANJERO	
61	Tadeo Pineda	1733-9245-72216	Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala		Secretario de la Junta Directiva			61				X							
62	Oscar Rafael Pérez Ramírez	2380-9351-40101	Ministerio de Energía y Minas.		Representante Titular		X	48											
63	Enrique Roberto Cifuentes Dominguez	1838-11658-0101	Ministerio de Energía y Minas.		Asesor Legal		X							X					25
64	Lissette Eunice Orozco Dávila	2499-02648-0101	Ministerio de Energía y Minas.		Asistente Legal		X	28						X					25
65	Wilson Wilfredo Monzon Zetino	1711-51496-0101	Ministerio de Energía y Minas.		Asesor Legal		X	44						X					25
66	Bianca Alejandra Perussina Morales	2573-58986-0101	Ministerio de Energía y Minas.		Asistente Administrativa		X	32						X					25
67	Gabriela Isabel Guido Quintana	1789-59383-0101	Ministerio de Energía y Minas.		Asesora en Comunicación		X	49.						X					25
68	Alex Fernando López	2418453324	Palenque del Pueblo Xinko		Secretario		X	28											
69	Rigoberto Román	178673102219	Santa María Xalapan				X	40											
70	Reinabel López	1783521824	Xalapan				X	50											

COMUNIDAD LINGÜÍSTICA: 1. ACHI; 2. AKATECO; 3. AWACATECO; 4. CH'ORTI; 5. CHALCHITTEKO; 6. CHUJ; 7. ITZA; 8. Ixil; 9. POPTI; 10. K'ICHE'; 11. KAQCHIKEL; 12. MAM; 13. MOPAN; 14. POQOMAM; 15. POQOMCHI'; 16. Q'ANDOB'AL; 17. Q'EQCHIT'; 18. SAKAPULTEKO; 19. SIPAKAPENSE; 20. TEKITTEKO; 21. TZ'UTUJIL; 22. USPAÑTEKO; 23. XINKA; 24. GARIFUNA; 25. ESPAÑOL; 26. SEÑAS; 27. INGLÉS; o 28. OTRO IDIOMA

REGISTRO DE ASISTENCIA

Reunión de trabajo entre el Ministerio de Energía y Minas y el Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala referente al proyecto minero Escobal /

Expediente 4785-2017 / Corte de Constitucionalidad

Proyecto Minero "Escobal"

Lugar: Sede del Parlamento del Pueblo Xinka de Guatemala ubicado en el kilómetro cincuenta y siete punto cinco Carretera a El Salvador, San Juan de Arana, Ciudad de Culiapa, Santa Rosa,

Fecha: 19 de enero del 2023



N.º	NOMBRE COMPLETO	N.º PERSONAL DE IDENTIFICACIÓN (DPI, PASAPORTE o CERTIFICADO DE NACIMIENTO)	INSTITUCIÓN o COMUNIDAD o ENTIDAD	CARGO o POSICIÓN	SEXO		EDAD (AÑOS)	PUEBLO DE PERTENENCIA						COMUNIDAD LINGÜÍSTICA	COMPROBACIÓN DE IDENTIDAD
					FEMENINO	MASCULINO		MAYA	GARIFUNA	XINKA	AFRODESCENDIENTE	CREOLE	AFROMESTIZO		
71	Nohemy Maragón	1121888930608	Las Lomas Chiquimulilla	Tesorera	/		37	/						23	
72	Yagaro Gonzalez	723696076265	Algotate	autoridad			52								
73	San Antonio Santiago	1653246112165	Algotate	autoridad			56								
74	Manuel Maika Tecelar	1717185971102	MEM.	Tecurus			56								
75	Delma Jimenez	184504150041	Dalcanon no K'ines	ASESOR			40	/							
76	Noelia Jolan Lopez	3418048242161	PAPXIGUA	Asistente. PAPXIGUA	/		25	/						23	
77	Ashly Jisel Urias Solas	507631559668	PAPXIGUA	Técnico de Campo	/		22	/						23	
78	Nydia Alexander Soto	135055911561	MEM	Piloto			43								
79	Fátima Hernández	30680258966	PAPXIGUA	contadora	-		23							23	
80	Denys Belcete Jimenez	1912056052211	PAPXIGUA	COORDINADOR proyectos			46							23	

COMUNIDAD LINGÜÍSTICA: 1. ACHI; 2. AKATECO; 3. AWACATECO; 4. CH'ORTI; 5. CHALCHITTECO; 6. CHUJ; 7. ITZA; 8. Ixil; 9. POPTI; 10. K'ICHE'; 11. KAQCHIKEL; 12. MAM; 13. MOPAN; 14. POQOMAM; 15. POQOMCHI'; 16. Q'ANDOB'AL; 17. Q'EQCHI'; 18. SAKAPULTECO; 19. SIPAKAPENSE; 20. TEKITTECO; 21. TZ'UTUJIL; 22. USPANTECO; 23. XINKA; 24. GARIFUNA; 25. ESPAÑOL; 26. SEÑAS; 27. INGLÉS; o 28. OTRO IDIOMA.